

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

\*\*\*\*\*

ACCREDIA  
PRD Nr 251 B  
Sygnatariusz Umów  
o Wzajemnym Uznawaniu  
EA, IAF i ILAC

/logo:/ TÜV Rheinland®

**Świadectwo Badania Typu UE**

zgodnie z art. 14 ust. 2 Rozporządzenia 2016/426 w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe

Nr świadectwa: 60150358 Strona: 0001  
Nr sprawozdania: 28118398 201 Nr PIN: 1936CU1133  
Producent: Immergas S.p.a.  
Via Cisa Ligure 95  
42041 Brescello RE  
Opis produktu: Kocioł grzewczy  
Kocioł kondensacyjny  
Typ: C13, C13x, C33, C33x, C43, C43x, C53, C63, C83, C83x, C93, C93x, B53,  
B33, B23  
Znak towarowy: IMMERGAS  
Modele: VICTRIX TERA VIP,  
VICTRIX TERA 38 1,  
VICTRIX TERA 35 PLUS 1  
Kategorie: I2H I3P I12ELw3P I12E3P I2E(S) I12HM3P I12H3P  
Kraje: DK, FI, NO, SE  
IS, NL  
PL (tylko dla modelu VICTRIX TERA VIP)  
PL  
BE  
IT  
AL, AT, BG, CH, CZ, EE, ES, ES, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MK, PT,  
RO, SI, SK, TR  
Sposób działania: zmienny zakres mocy (ang. range rated)  
Niniejsze świadectwo zastępuje świadectwo o numerze 60148502 0001.  
Normy odniesienia: EN 15502-1:2012+A1, EN 15502-2-1:2012+A1

Niniejsze świadectwo badania typu UE dotyczy wyżej wymienionych produktów. Niniejszym zaświadcza się, że przebadana próbka spełnia zasadnicze wymagania określone w Załączniku I do Rozporządzenia. Producent ma prawo posługiwać się świadectwem w związku z Deklaracją Zgodności UE zgodnie z Rozporządzeniem. Świadectwo nie oznacza oceny produkcji seryjnej produktu ani nie zezwala na posługiwanie się znakiem zgodności TÜV Rheinland. Samo świadectwo nie zezwala na umieszczaniu oznaczenia CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej.



*Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego*

\*\*\*\*\*

Data wydania: 30.06.2020 r.

Data ważności: 29.06.2030 r.

Pogliano Milanese (MI)

*/nieczytelny podpis/*  
Emanuele Ferrari

*/pieczęć:/*

TÜV Rheinland  
TÜV Rheinland Italia S.r.l.  
Jednostka Certyfikująca

TÜV Rheinland Italia s.r.l. – via Mattei 3 – 20010 – Pogliano Milanese (MI) – Włochy  
Notyfikowana pod numerem 1936 do Komisji WE

*Uwaga tłumacza: Dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – angielskiej i włoskiej.*

\*\*\*\*\*

*Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.*

*Katowice, dnia 12 kwietnia 2021 roku*

*Nr Rep. 173/2021*

*Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Anna Pasikowska-Frenkiel  
ul. Bojanowskiego 16, 40-772 Katowice*

*Anna Pasikowska-Frenkiel*



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

\*\*\*\*\*

ACCREDIA  
PRD Nr 251 B  
Sygnatariusz Umów  
o Wzajemnym Uznawaniu  
EA, IAF i ILAC

/logo:/ TÜV Rheinland®

**Świadectwo Badania Typu WE**

zgodnie z Dyrektywą 92/42/EWG w sprawie wymogów sprawności dla nowych kotłów wody gorącej

Nr świadectwa: 60150359 Strona: 0001  
Nr sprawozdania: 28118398 201 Nr PIN: 1936CU1135  
Producent: Immergas S.p.A.  
Via Cisa Ligure 95  
42041 Brescello RE  
Opis produktu: Kocioł grzewczy  
Kocioł kondensacyjny  
Typ: C13, C13x, C33, C33x, C43, C43x, C53, C63, C83, C83X, C93, C93x, B53,  
B33, B23  
Znak towarowy: IMMERGAS  
Modele: VICTRIX TERA VIP (1)  
VICTRIX TERA 38 1 (2)  
VICTRIX TERA 35 PLUS 1 (3)

Dane techniczne:	(1)	(2), (3)
Nominalne obciążenie cieplne (kW)	: 24,6	32,7
Nominalna moc cieplna P4 (kW)	: 24,0	32,0
Nominalna moc cieplna P1 (30%) (kW)	: 8,00	10,6
Sprawność przy mocy nom. n4 (Hs) (%)	: 87,8	88,1
Sprawność przy częściowym obciążeniu n1 (Hs) (%)	: 97,5	97,7

Niniejsze świadectwo zastępuje świadectwo o numerze 60141135 0001.

Normy odniesienia: EUV 813/2013 Załącznik II, EN 15502-1:2012+A1; EN 15502-2-1:2012+A1

Niniejsze świadectwo badania typu dotyczy wyżej wymienionych modeli. Świadectwo potwierdza, że próbka spełnia zasadnicze wymagania określone w Dyrektywie. Producent ma prawo posługiwać się świadectwem w związku z Deklaracją Zgodności WE zgodnie z Dyrektywą. Świadectwo nie oznacza oceny produkcji seryjnej produktu ani nie zezwala na posługiwanie się znakiem zgodności TÜV Rheinland. Samo świadectwo nie zezwala na umieszczanie oznaczenia CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej.

Data wydania: 30.06.2020 r.

Data ważności: 29.06.2030 r.

Pogliano Milanese (MI)

/nieczytelny podpis/  
Emanuele Ferrari

/pieczęć:  
TÜV Rheinland



*Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego*

\*\*\*\*\*

TÜV Rheinland Italia S.r.l.  
Jednostka Certyfikująca

TÜV Rheinland Italia s.r.l. – via Mattei 3 – 20010 – Pogliano Milanese (MI) – Włochy  
Notyfikowana pod numerem 1936 do Komisji WE

10/2020 04.08 TÜV, TUEV i TUV to zarejestrowane znaki towarowe. Ich wykorzystywanie i stosowanie wymaga uprzedniej zgody.

*Uwaga tłumacza: Dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – angielskiej i włoskiej.*

\*\*\*\*\*

*Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.*

*Katowice, dnia 12 kwietnia 2021 roku*

*Nr Rep. 174/2021*

*Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Anna Pasikowska-Frenkiel  
ul. Bojanowskiego 16, 40-772 Katowice*

*Anna Pasikowska-Frenkiel*

